

아이가 학교에 익숙해져 있을까? 공부는 뒤쳐져 있진 않은가?

통지표 읽으실 줄 아십니까?

학교에서 배우고 있는 아이의 성장 기록이 가득 차 있습니다.

통지표는 종업식 날 교실에서 담임 선생님이 아이들 한 명 한 명에게 직접 건네줍니다. 각 학교에 따라 부르는 법이 다양합니다. 통지표·통신표·성적표 등이라고 하거나 걸음(아유미)·성장하는 아이·빛남(가가야키)과 같은 타이틀을 붙이기도 합니다. 통지표는 부모에게 있어서도 아이의 학습 진척 상태나 생활 상태를 알 수 있는 중요한 것입니다. 그러나, 외국적의 아버지나 어머니에게 있어서 무엇이 써져 있는지를 이해하는 것은 어려울지도 모릅니다. 그래서 이번은 내용과 평가의 기준에 대해서 후지미시내의 초등학교의 **아유미(5학년)**를 예로 소개하겠습니다.

2学期		特別活動の記録	
※1	習のめあて 5. 系統的に学習している。 [中野翁を考えて話したり、文章を書いたりできる。]	※2	クラブ 2学期 3学期
	文庫の土曜や習字を考へたり、理解したりすることができる。 言葉の読みや語句、漢字などを正しく理解し、適切に使うことができる。 文字の形・大きさ・組み立て方を理解し、文字を正しく書いている。 社会について関心をもち、意欲的に学習している。 日本の産業の様子、産業と国民生活との関連や国中の様子について考え、判断できる。 地図、年表、グラフなどの資料をもとに調べたり、表現したりできる。 日本の産業の様子、産業と国民生活との関連や国中の様子について理解できる。 算数について関心をもち、意欲的に学習している。 分数や約数の意味を理解し、それらを求めることができる。 単位量あたりの考え方を扱い、その比べ方や表し方を理解できる。 分数・小数・整数の関係がわかる。 三角形などの角の大きさの相対性や、角の大きさを求めることができる。 通分や約分の意味を理解し、分数のちがう分数のたし算とひき算ができる。 いろいろな四角形や三角形の面積を求めることができる。 理科について関心をもち、意欲的に学習している。 天気の変化についてわかる。 洗れる水のはたらきがわかる。 ものの腐り方がわかる。 音楽活動に関心をもち、意欲的に学習している。 曲想を生かして、気持ちをこめて歌うことができる。 曲や音色の特徴を生かして、楽器を演奏することができる。 曲想や響きを感じ取って歌うことができる。 材料や形や色、表したいことに関心をもち、自分の思いを持って取り組もうとしている。 自分の感じたこと、想像したこと、表したいことを見つけ出し、方や作り方の計画を練ることができる。 材料や用具の特徴を生かして、自分の表したいことを工夫することができる。 自分たちの作品や美術作品に親しみ、そのよさや楽しさなどを感じることができている。 衣食住や家族の生活について関心をもち、家族生活をよりよくするために意欲的に実践しようとしている。 よりよい生活をめざして身近な衣食住について考え、基礎的なことごとを理解できる。 衣食住などに関する基礎的な技能をつけることができる。 約束を守って、意欲的に楽しく運動している。 安全に気をつけて運動し、活動のしかたを工夫している。 めあてに向かっていろいろな運動をすることができる。 けがの防止について理解することができる。	※3	専ら子タイムの記録 2学期 3学期
		外国語活動の記録 1学期 2学期 3学期	
		学校や学級での生活の内容 1学期 2学期 3学期	
		※4 とんができる 区事ができる その場に応じたいい言葉づかいができる 相手の思いを考え行動することができる 忘れ物をしないで、学習の準備ができる 話をしっかり聞くことができる 協力してそうじをすることができる 責任をもって係や委員会の仕事をするすることができる	
		※5	※6

【 교과별 평가 】 ※ 1

교과마다 학습목표가 기재되어 있습니다. 그에 대해 「아주 잘한다」 「잘한다」 「노력요함」 이라는 3 단계로 평가됩니다.

선생님은 테스트 결과에 숙제 제출이나 수업 태도도 포함해 평가합니다.

달성해야 할 수준에 이르지 못한 경우에는 「노력요함」 이 됩니다. 방학은 골칫거리를 극복할 좋은 기회입니다.

「노력요함」 이라고 평가된 항목에 대해 복습을 하면 좋겠습니다.

【 특별활동기록 】 ※ 2

「어떤 위원회에 소속해 있는가」 「클럽 활동은 무엇을 하고 있는가」 등, 공부 이외의 활동을 알 수 있습니다

【 종합적인 학습기록 】 ※ 3

학교마다 활동 내용이 다름

니다만 종합학습시간에 했던 내용이 기재되어 있습니다.

【 학교나 학급에서의 생활 내용 】 ※ 4

항목마다 아이의 생활면에서의 모습에 대해 평가하고 있습니다. 연령에 따른 필요한 사회성이 몸에 붙어 있는지를 알 수 있습니다. 특별히 잘하고 있는 항목에 ○가 붙여 집니다.

www.ficec.jp/foreign/

● 후지미노국어교류센터의 사무소가 이전했습니다. 새 주소는 마지막 페이지에 있습니다

【담임으로부터】※5

담임 선생님께서로부터의 메세지. 열심히 한 일이나 활약한 장면 등이 쓰여져 있습니다.

【가정으로부터】※6

보호자가 쓰는 란 입니다. 가정에서의 모습을 선생님에게 알리기 위해서 아이가 집에서 노력하는 것이나 보호자로서의 바람 등을 쓰는 사람이 많은 란 입니다.

아이는 날마다 성장하고 있습니다. 가지고 온 아유미를 보며 아이의 노력을 많이 칭찬해 줍시다. 부모의 응원이 아이에게는 마음의 격려가 되어 다음의 스텝을 진행하는 힘이 됩니다. 이 아유미의 내용을 모국어로 알고 싶은 분, 【가정으로부터】 란의 쓰는 법을 모르는 분은 후지미노국제교류센터에 오십시오. 육아의 베테랑 스텝이 많이 있어서 도와드릴 수 있습니다..



**참가자 모집! 【국경을 초월한 일본 문화와 세계 요리】
대만의 정월요리에 도전**

일본에 사는 외국적 시민과 일본인이 교류하여 서로의 이해를 깊이고 지역에서 국제성을 높이며 풍족한 생활을 하는 것을 목표로 한 이벤트. 제 2 회째를 실시합니다. 참가를 희망하는 외국적 시민을 모집하고 있습니다. 자세한 것은 센터에 문의해 주세요.

●일 시 : 평성 24 년 2 월 8 일 (수) 10 시~15 시

**외국적시민 데뷔 제 4 단!!
「카와고에 칠복신 순회」대활기로 대성공**

신년의 성황이 일단락한 1 월 7 일, 4 회에 걸쳐 기획되어 온 외국적시민 데뷔 제 4 단이 카와고에시에서 실시되었습니다. 참가자는 외국적 시민을 지원하는 일본인 자원봉사자를 포함해 27 명의 큰 단체가 되었습니다. 흐린 하늘 아래 참가자의 다양한 소원을 만족시켜 줄거라고 생각하는 일곱 신을 모시는 사원을 둘러보며 일본 문화를 배우는 하루를 보냈습니다.



학자금 대출 이자에 후지미시는 보급 제도를 실시하고 있습니다

후지미시에서는 고교, 전문학교, 단기 대학, 대학 등의 입학 예정자의 보호자가 학자금 대출(교육 일반 대출의 융자)을 받은 경우 반제 이자의 일부 또는 전부를 조성(이자보급)하고 있습니다. 이자보급은 70 만엔을 한도로 일정한 조건으로 계산한 이자입니다. 이자 보급 기간은 5 년 이내, 시세를 체납 하지 않은 시내에 거주하는 분이 해당됩니다. 자세한 것은 후지미시 교육 정책과에 문의를.

**방사선 측정기를 무료로
대출하고 있습니다**



작년의 대재해로 일본은 큰 손해를 입었습니다만 복구는 서서히 진행되기 시작하고 있습니다. 그러나 남은 불안은 방사선. 우리가 사는 근처는 괜찮은가. 후지미노시에서는 작년말부터 개인 주택 등의 공간 방사선량을 측정할 목적으로 간이 측정기를 대출하고 있습니다. 대출기간은 1 일입니다만 안심면에서 납득하며 생활하시고 싶은 분은 측정해 보시는 것은 어떠실런지요? 자세한 것은 센터나 「후지미노 시청 환경과(☎262-9021)」에 연락해 주세요.